



LIDA Stories

lidastories.net

التقرير السنوي للصحة / Å skille seg ut

for rett sak

LIDA Portugal

☑ Sunniva Høiby-Øiset

☑ Zahraa (ar), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



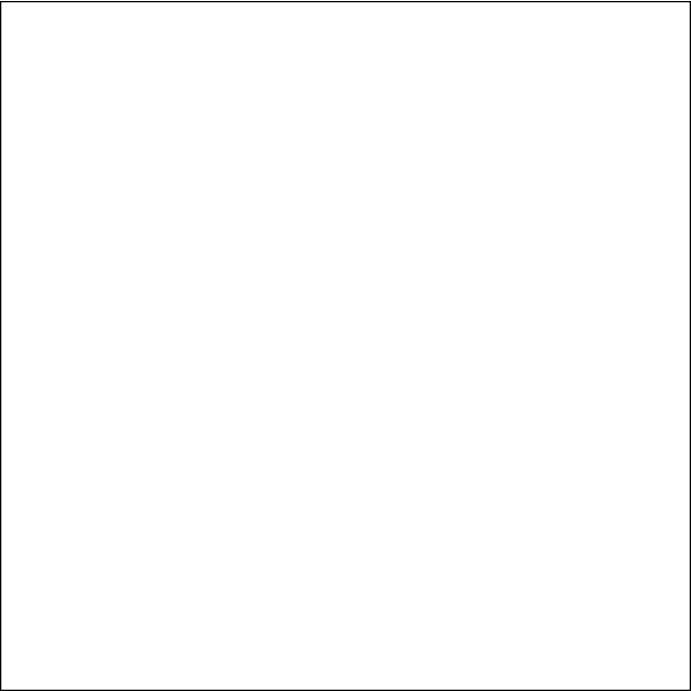
This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

التقرير السنوي للصحة

Å skille seg ut for rett sak



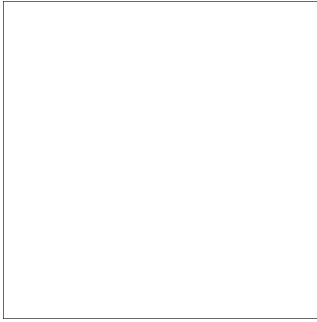
LIDA Portugal

☑ Sunniva Høiby-Øiset

☑ Zahraa

4

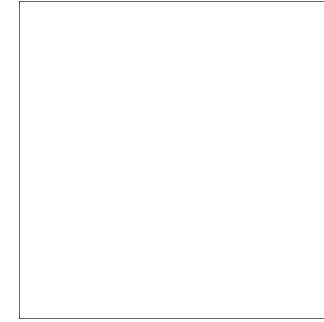
☺ العربية / ar / norsk / nb



ولد إيدسون في انغولا، تده بعد استقلال دولته. كن فتىً طويلاً للغاية.
وتميّز بسبب طوله. كن من يسلّحون الأطفال ويجندونهم يرغبون
بفتين مثله.

...

Edson ble født i Angola, rett etter at landet ble
selvstendig. Han var en veldig høy gutt. På
grunn av høyden hans skilte han seg ut. Folk
som ga våpen til barn for å kjempe som soldater
i borgerkrigen, ville ha barn som ham.



والآن بعد ان أصبح كبيراً، يساعد إدسون الأطفال اللاجئين بتعليمهم
ومخولة دمجهم في المجتمع. بعد أن وضعه طوله في خطر التجنيد،
بت طوله الآن هو نقطة القوة التي يساعد من خلال الآخرين على
الشعور بالأمن.

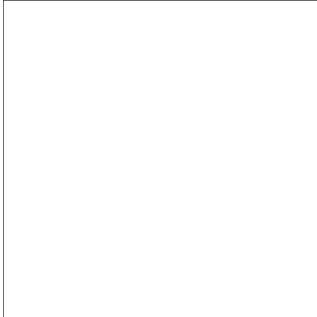
...

Nå som han er voksen, trener Edson
flyktningbarn og andre som står i fare for å bli
utestengt fra samfunnet. En gang hadde
høyden hans gjort at han var i fare for å bli
barnesoldat. Nå har høyden hans blitt en styrke
for å hjelp andre til å føle seg trygge.

En dag la en lærer merke til hvor god han var i basketball. Han begynte på et basketballag og gjorde det veldig bra. Han ble populær på skolen og fikk mange venner. Han ble også mer selvsikker.

...

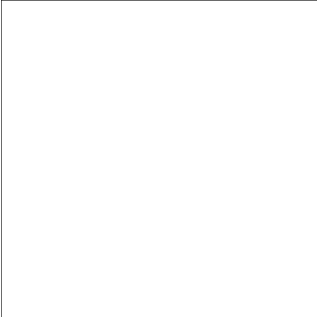
السلامة كرهية في مدينة مديته في
وفي إحدى الأقسام لاحظ أحد المعلمين مدى
فقد انتسب إلى فريق كرة السلة وكان
المدارسه وبنين أصغر، وازدادت ثقته بنفسه.

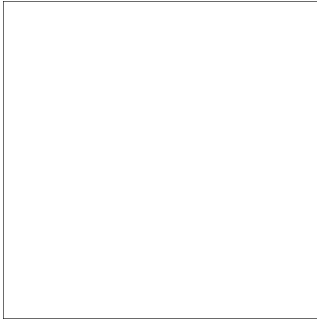


Moren hans var redd hun skulle miste ham, så hun bestemte seg for å sende ham til Portugal for å bo med en tante. Hun trodde at han ville være trygg der.

...

كنت أمة تحف من أن يتم تبنيها، لذا قررت أن أرسله إلى عمته في
البرتغال، رأيت أنه سيكون أفضل هناك.

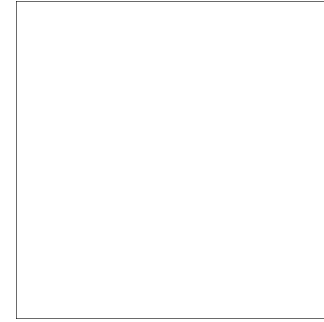




كن الأمر صعباً جداً في البداية. إشتهق إيدسون للطقس الدافئ، والطعم التقليدي، والأهم من كل هذا، إلى أحضان امه وقبلة.

...

Det var veldig vanskelig i begynnelsen siden Edson savnet det varme været, den tradisjonelle maten, og mest av alt morens klemmer og kyss.



لم يتحدث البرتغالية جيداً وكن صعباً عليه أن يلحق بزملائه في الصف. كن يبذل نفسه إن كن قدومه إلى البرتغال قراراً هائلاً.

...

Han snakket ikke portugisisk så godt, og det var veldig vanskelig å følge med i timene og samtalene til klassekameratene. Han lurte på om det egentlig var en god idé å komme til Portugal.